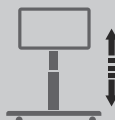
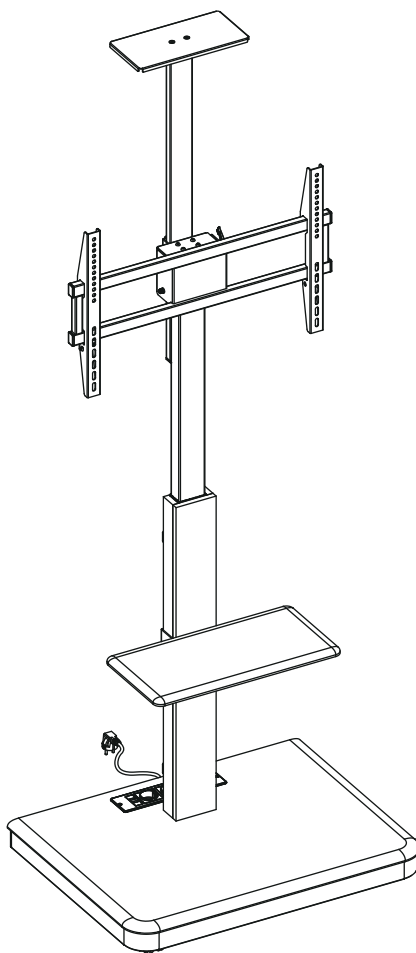


XTRARM

INSTALLATION MANUAL

MOTORIZED TV CARTS

XTR-FS5020 / XTR-FS5030 / XTR-FS5040



min 910mm
max 1560mm



60kg(132lbs)

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVERTIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollen das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids maximaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SÉRÉZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.

Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к нестабильности и возможным повреждениям.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предосторожностное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ установочные шурупы.
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещении. Использование данного продукта на улице может привести к повреждению продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serías heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar daños y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANUTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se de que você recebeu todas as peças de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت لديك أية استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لنيلك للمساعدة.

تحذير: قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات أثقل من الأوزان المقررة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد ينجح عنه التعرض لإصابة.

- يجب ربط هذا المنتج على سطح مستو. قد يؤدي تركيب المنتج على سطح غير مستو إلى حدوث تلف أو التعرض لإصابة شخصية خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمساعدة شخصين متدربين.
- تأكد من أن السطح الداعم يمكنه أن أوزان المعدات عالية على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.
- استخدم مسامير المظلة المرفقة ولا تعرّض في إحكام ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. أخطأ هذه العناصر بعيد.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تطلعه أو حدوث إصابة شخصية.

هذه المنتجات من جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج على البدء في التركيب. إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو مدمجة، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي لنيلك للحصول على بديل لها.

الصيانة: يتحقق أن الساند معكم وأمن لاستخدامه على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をご一読ください。取扱説明書または警告に関してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウンティングは取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置する必要があります。
- 支持面が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に変えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従い全ての部品がお手元にあるか確認してください。

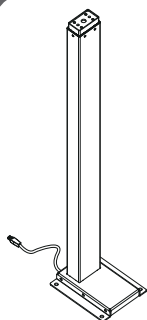
部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換のにあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3か月毎に)チェックしてください。



WARNING Read this before you start.

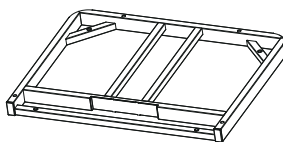
- Do not plug into a powersocket until the manual says so. This is important for proper matching remote control and receiver (see page 14).
- Secure the TV stand's tilt system properly before placing the TV. This is indicated in the manual and prevents unwanted tilting of the TV and TV stand.



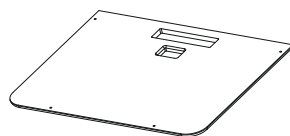
P-1 (x1)



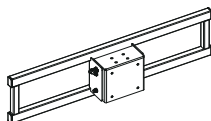
P-2 (x1)



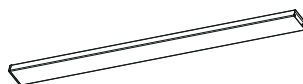
P-3 (x1)



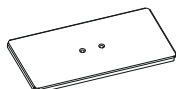
P-4 (x1)



P-5 (x1)



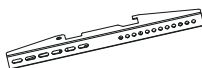
P-6 (x1)



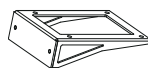
P-7 (x1)



P-8 (x2)



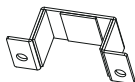
P-9 (x2)



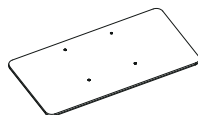
P-10 (x1)



P-11 (x2)



P-12 (x1)



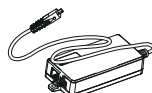
P-13 (x1)



P-14 (x2)



P-15 (x2)



P-16 (x1)



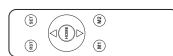
P-17 (x1)



P-18 (x1)



P-19 (x2)



P-20 (x1)



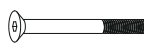
A (x4)



B (x4)



C (x12)



D (x4)



E (x4)



F (x2)



G (x2)



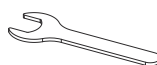
4mm (x1)
H



6mm (x1)
I



J (x10)



10mm (x1)
K



14mm (x1)
L



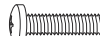
M5x14 (x4)
M-A



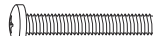
M6x14 (x4)
M-B



M6x30 (x4)
M-C



M8x30 (x4)
M-D



M8x50 (x4)
M-E



(x4)
M-F

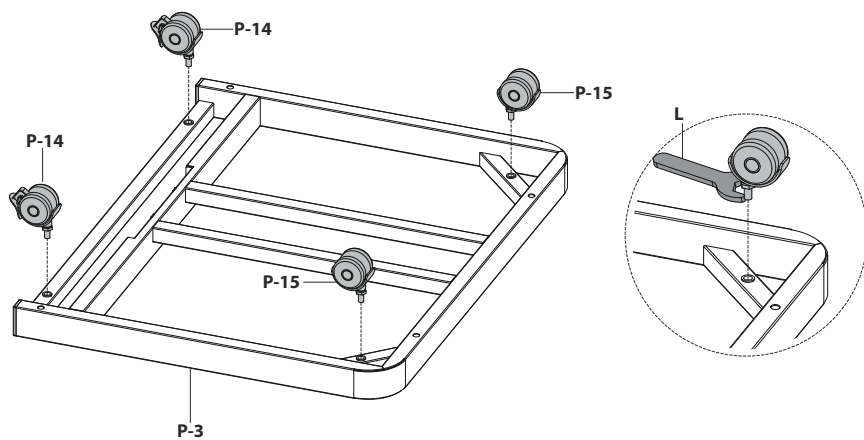


(x8)
M-G

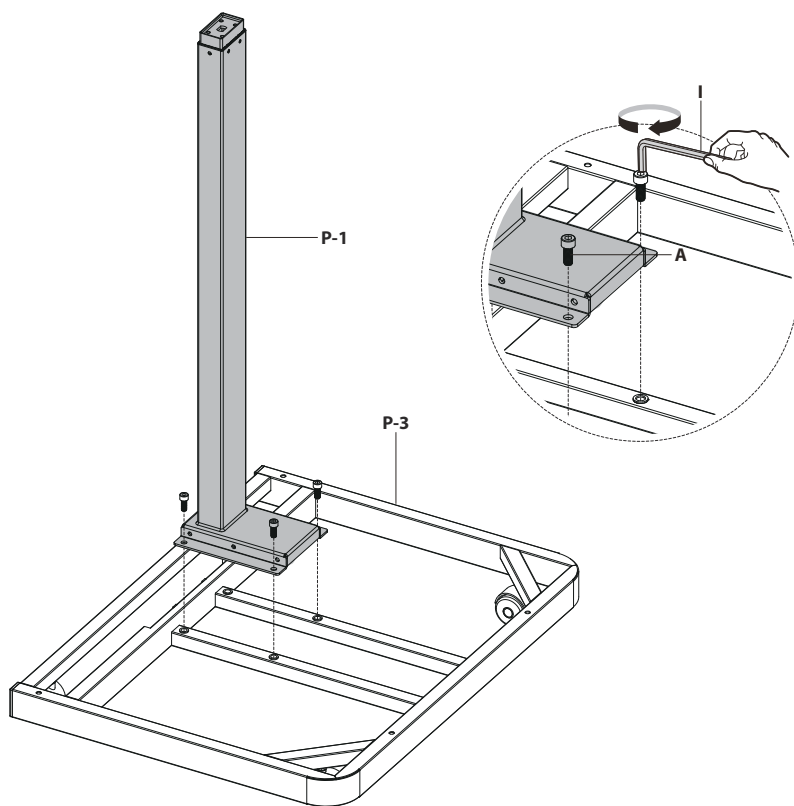


(x8)
M-H

1

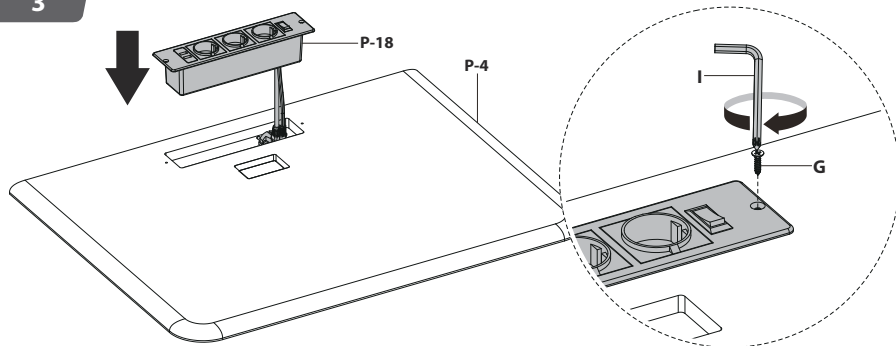


2

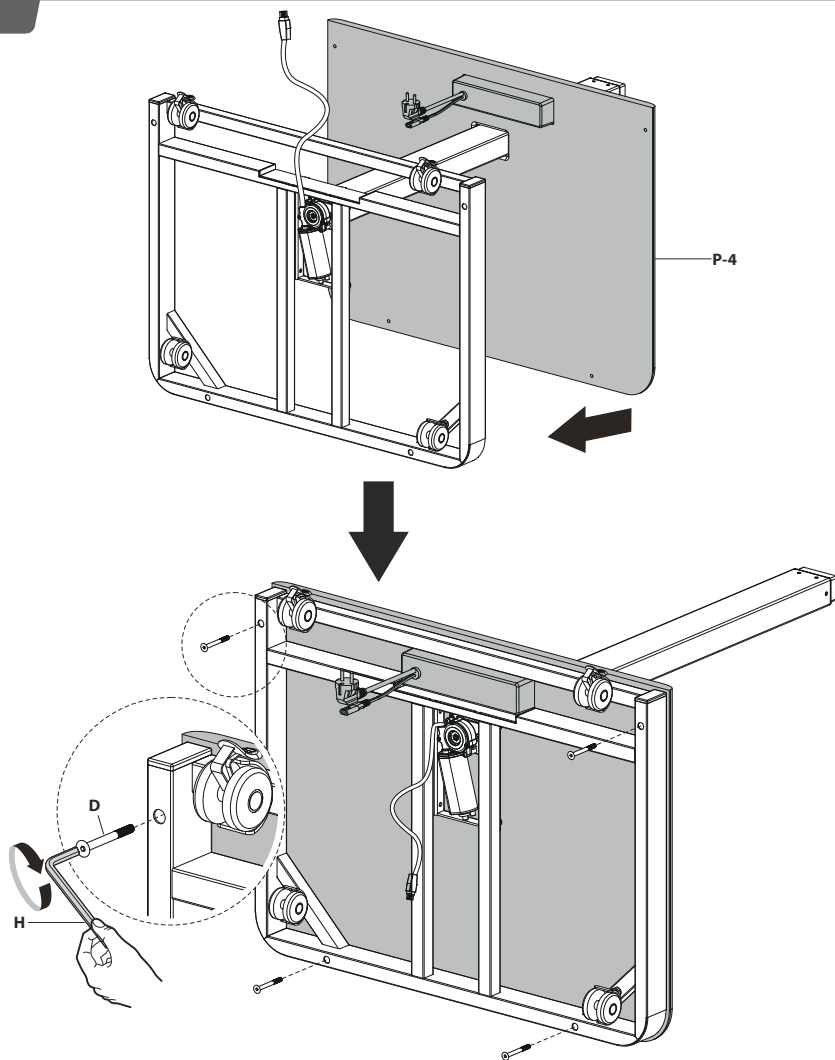


3

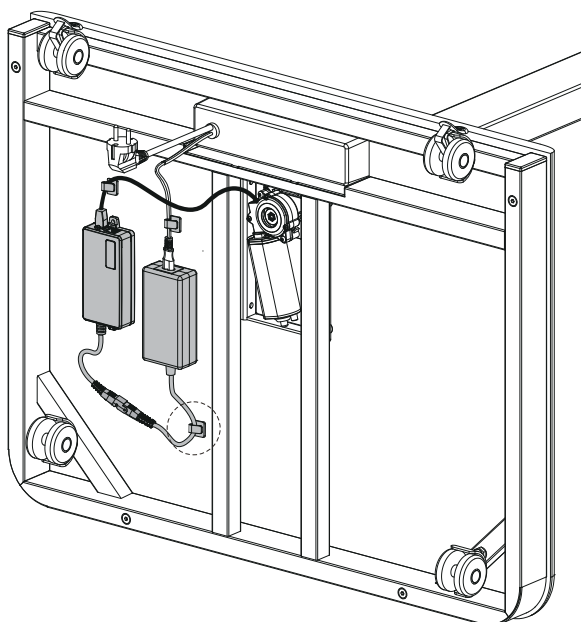
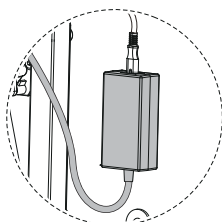
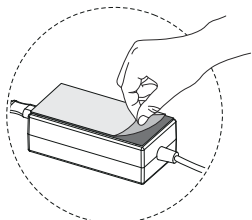
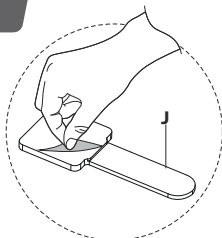
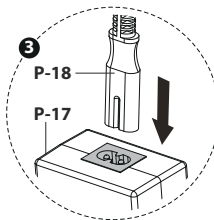
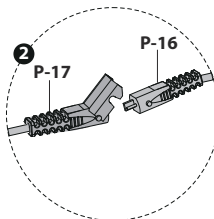
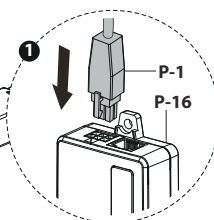
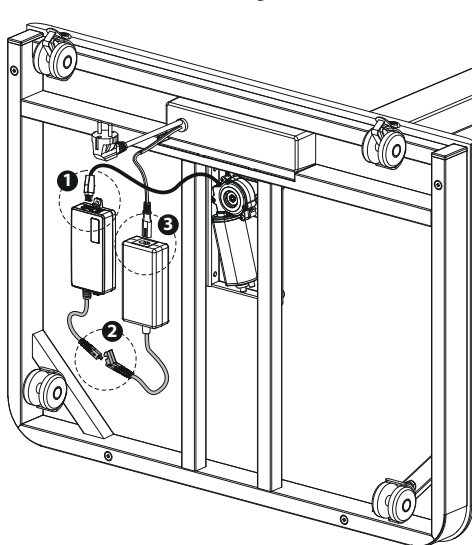
3

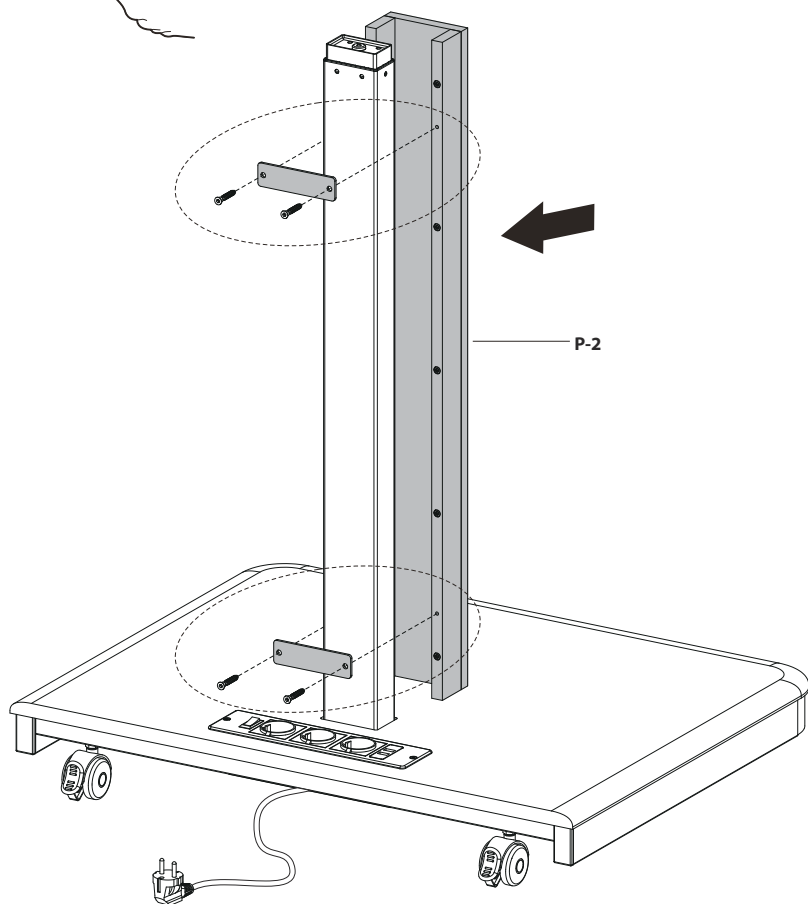
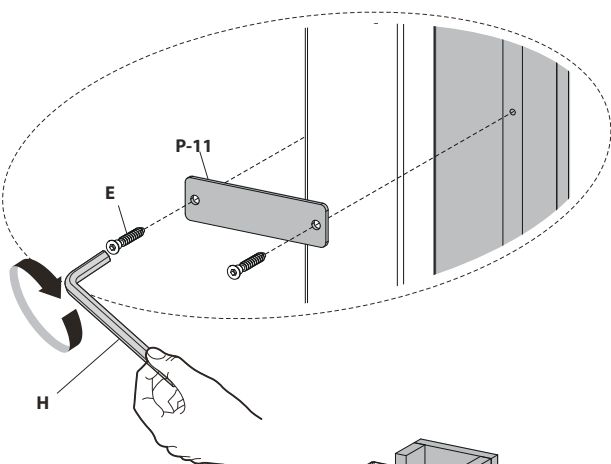


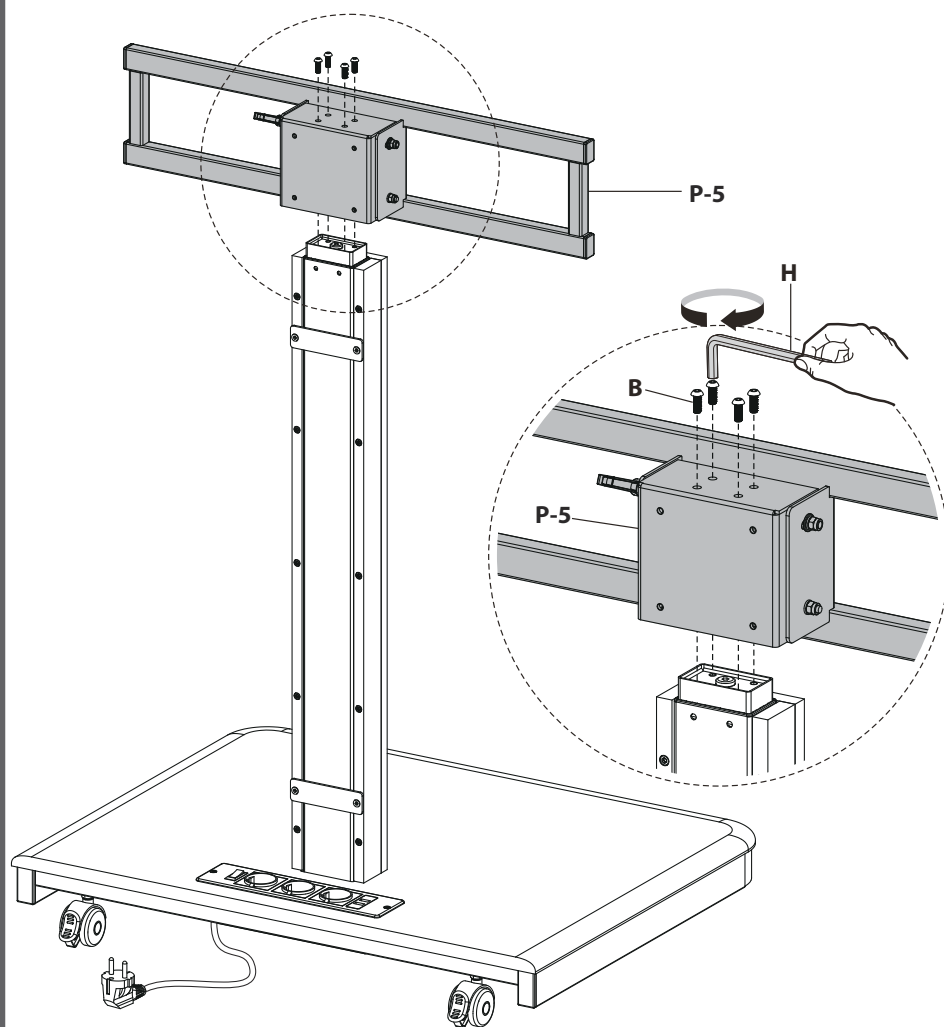
4



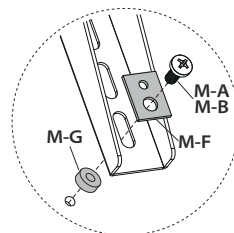
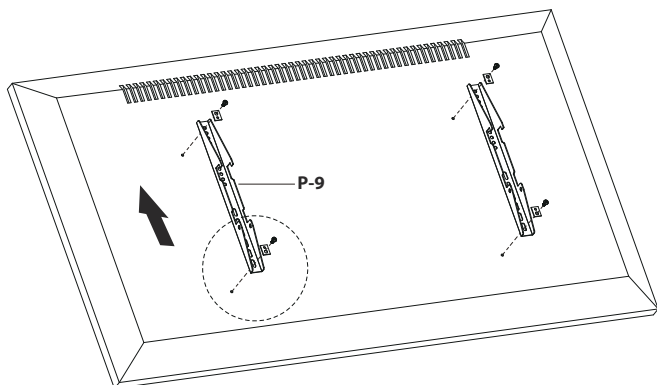
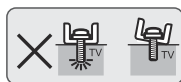
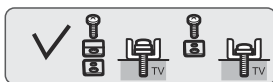
Perform the matching remote and receiver procedure from page 14.
Anlernen der Fernbedienung: siehe Seite 14 / 15



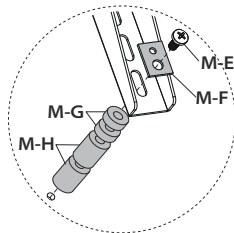
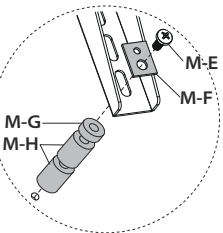
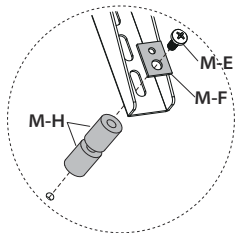
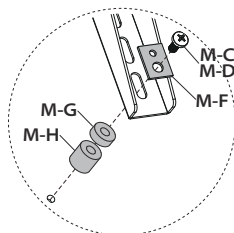
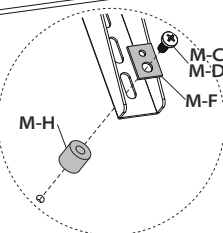
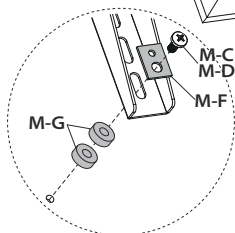
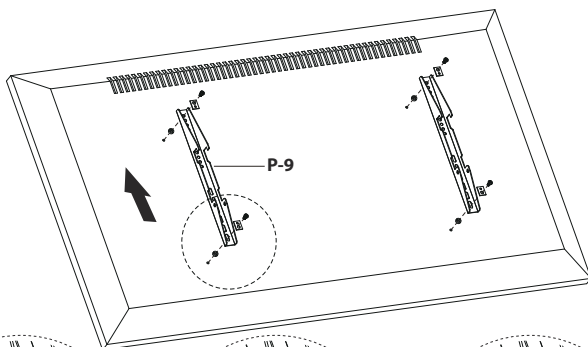
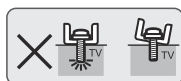




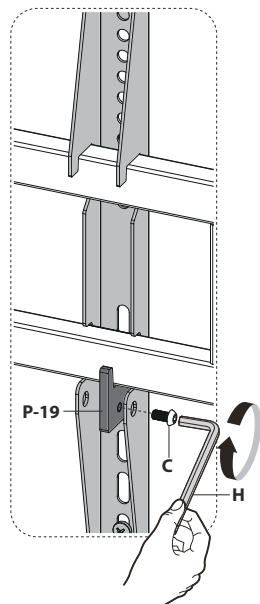
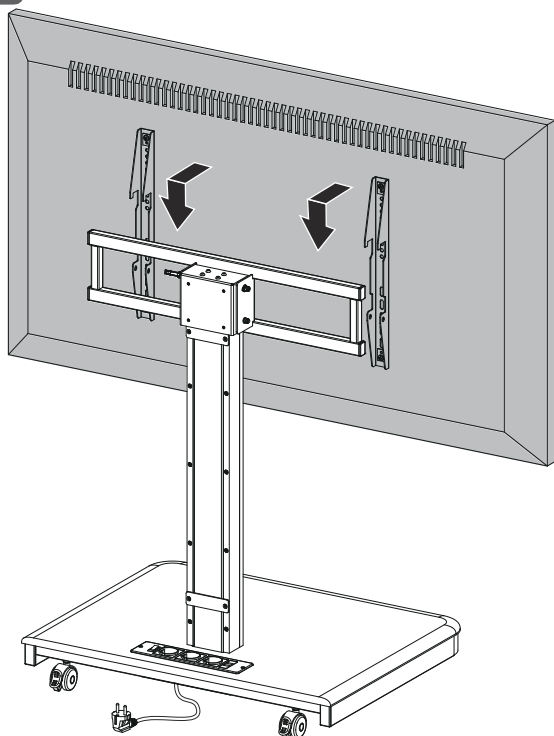
9a



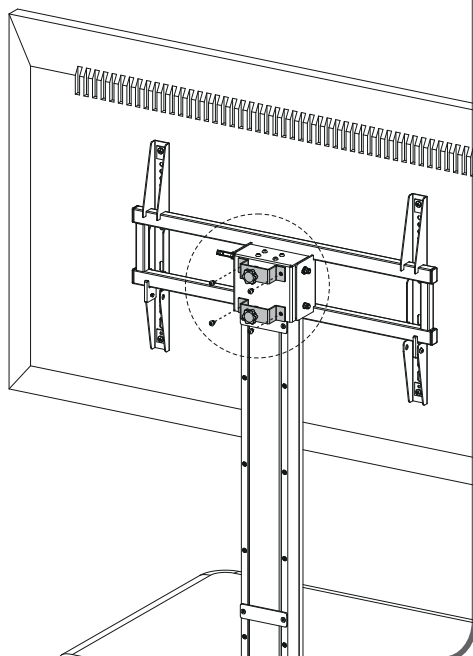
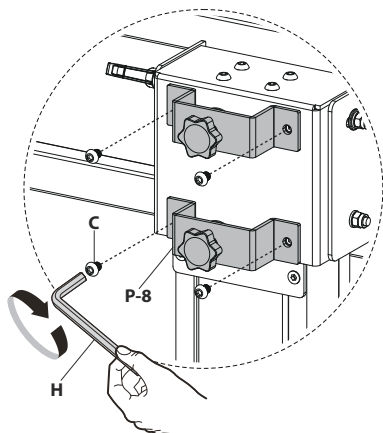
9b



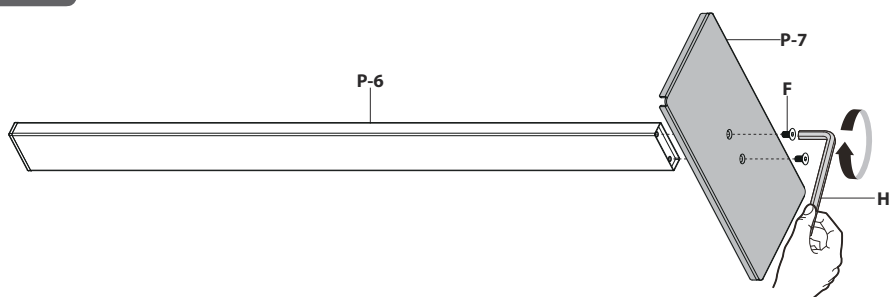
10



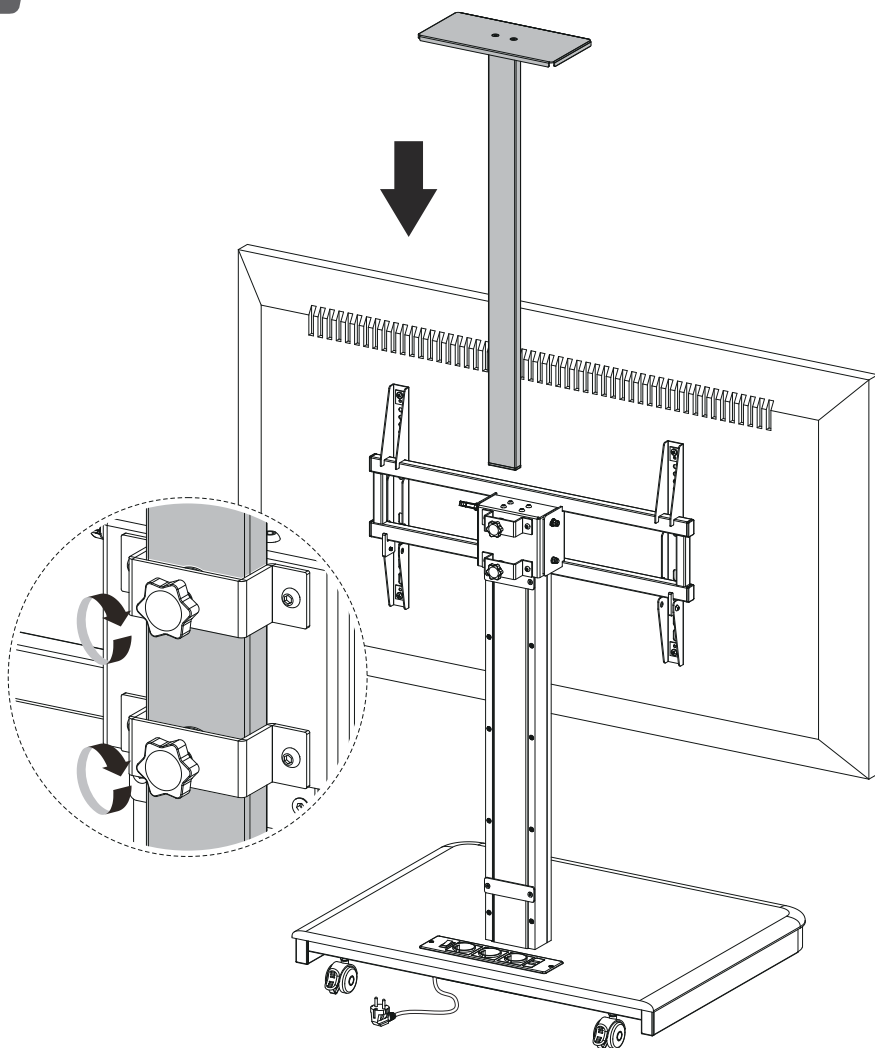
11

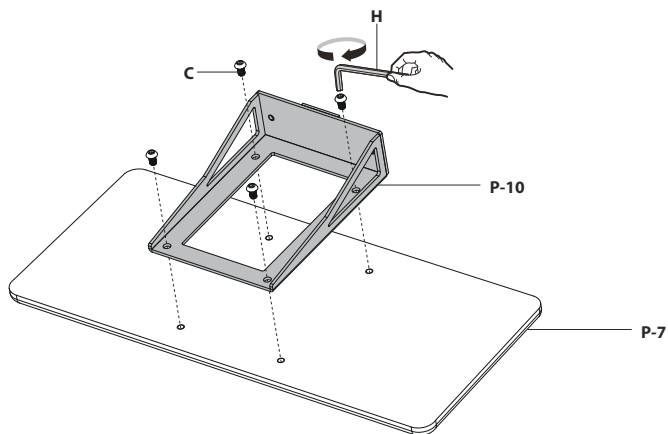


12



13

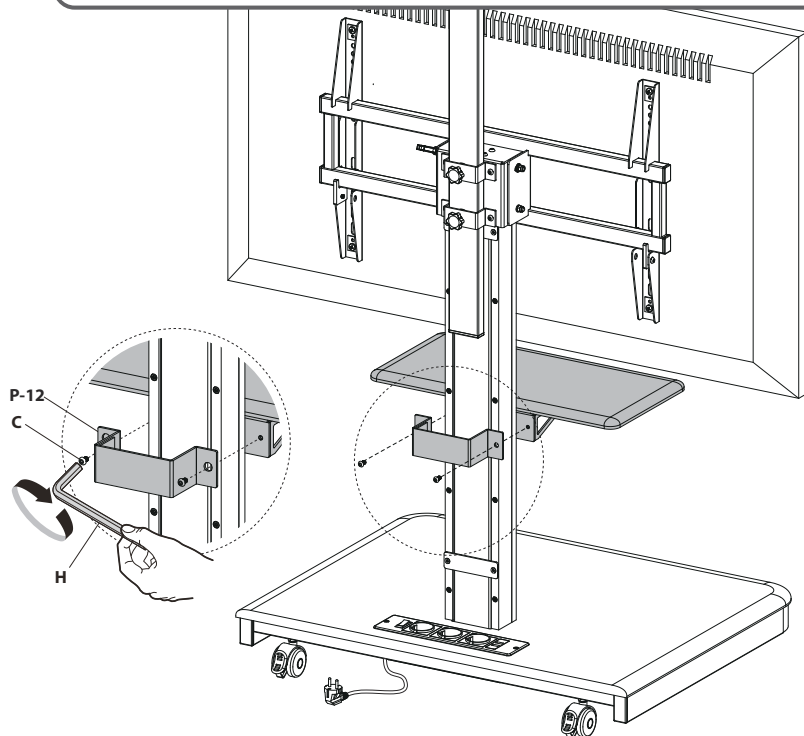


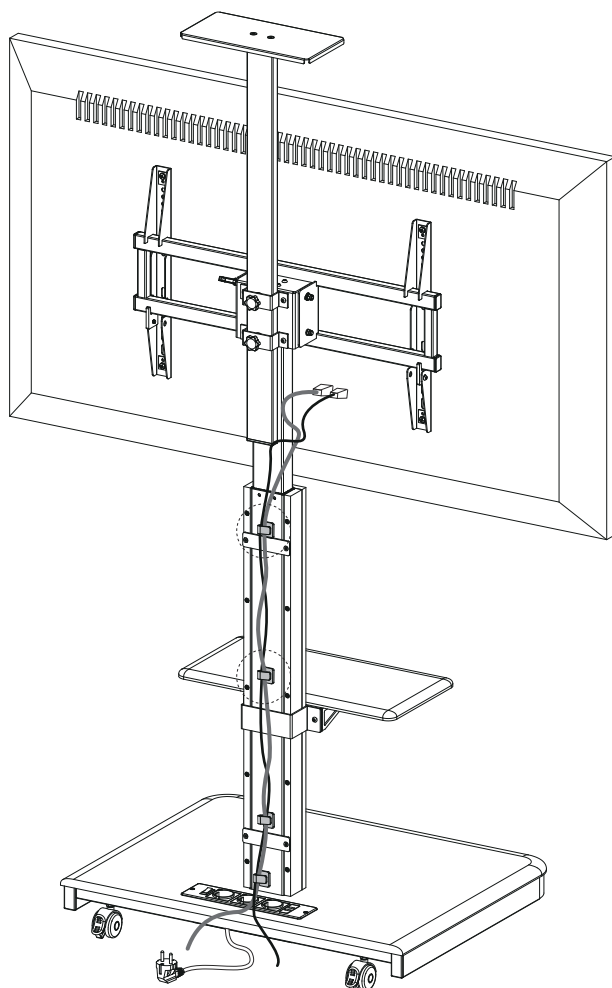
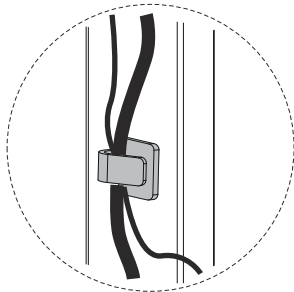
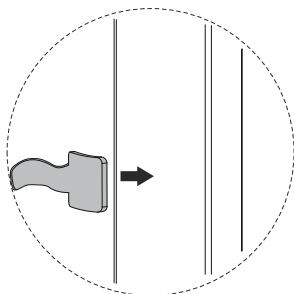
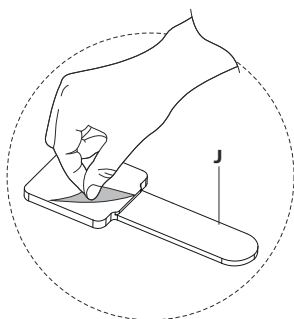
**Note:**

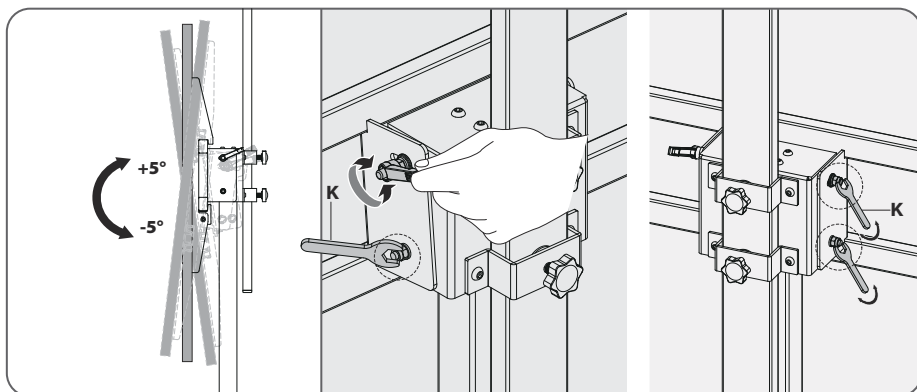
Please install the tray after the TV is raised or lowered to the appropriate height to avoid the tray being too close to the TV to affect user experience.

Hinweis:

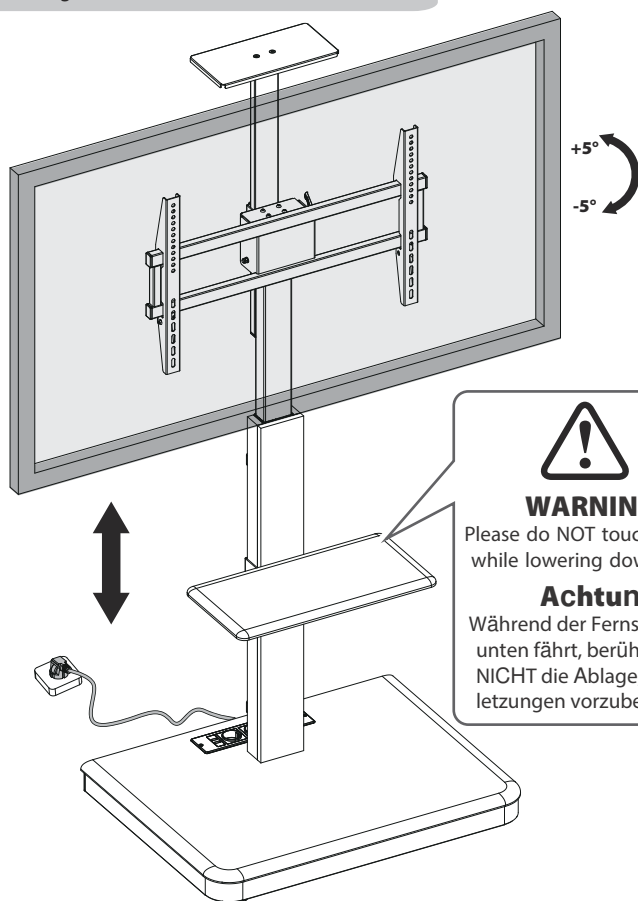
Bitte installieren Sie die Ablage erst nachdem das Fernsehgerät auf die niedrigste Position abgesenkt wurde, so dass ein reibungsfreier Bewegungsablauf sicher gestellt werden kann.







If the TV cannot hold still, please kindly tighten these 3 screws.
Wenn das TV sich neigt, die 3 Schrauben etwas anziehen.



WARNING

Please do NOT touch the tray while lowering down the TV.

Achtung

Während der Fernseher nach unten fährt, berühren Sie NICHT die Ablage, um Verletzungen vorzubeugen.

Remote Control Manual

Matching

While using the product for the first time, please do the matching operation.

First, please make sure the product is unplugged, long press "**SET**" button for at least 2 seconds to enter the code matching state. Then plug in the power plug while still pressing the "**SET**" button, and complete the matching operation.

Do above steps again to clear the code.

Reset

When the lifting leg is stopped, long press and hold the "**RST**" button on the remote control for 3 seconds, the driver will emit a long beep, indicating that it will automatically enter the reset state, the lifting leg will automatically drop to the lowest end and rebound 1cm, and the driver will emit two long beeps, indicating that the reset is complete.

Height adjustment

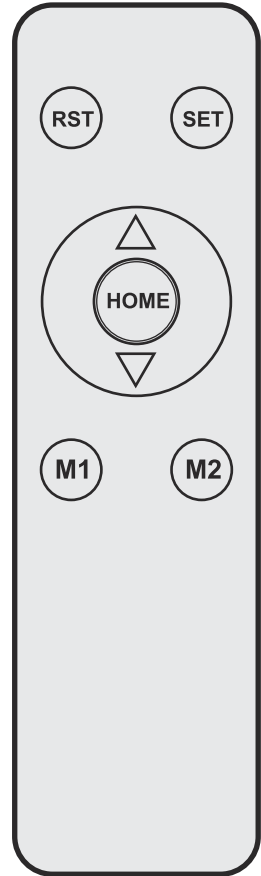
Press the "**Δ**" and "**∇**" buttons on the remote control to adjust the height of the lifting leg;

Short press the "**HOME**" button, the lifting leg will automatically return to the lowest position, and press it again to stop running.

Location memory

Long press the "**M1**" button or "**M2**" button on the remote control for 3 seconds, the drive will emit a long beep, indicating that the current position is successfully memorized;

Short press the "**M1**" or "**M2**" button, the lifting leg will automatically move to the memory position;



Fernbedienung

Einrichten

Führen Sie bei der ersten Verwendung des Produkts den Abgleich durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht an die Stromquelle angeschlossen ist. Drücken Sie ca. 2 Sekunden lang die Taste **"SET"** auf der Fernbedienung, um in den Einrichtungsmodus zu gelangen. Schließen Sie nun bei weiterhin gedrückter **"SET"** Taste die Stromquelle an, um den Einrichtungsvorgang abzuschließen.

Führen Sie die oberen Schritte erneut aus, um Code zu löschen. (Ein Antrieb kann bis zu 9 Fernbedienungen gleichzeitig koppeln. Bei Überschreitung der Anzahl wird der Kopplungsstatus der ersten Fernbedienung überschrieben.)

Reset

Stoppt die Höhenverstellung unvorhergesehen, halten Sie die Taste **"RST"** auf der Fernbedienung ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Es ertönt ein langer Piepton, der den automatischen Wechsel in den Reset-Status andeutet. Der Hubmechanismus fährt zunächst zur tiefsten Position und anschließend um ca. 1 cm wieder herauf. Es ertönen zwei lange Pieptöne, die den Abschluss des Reset-Vorgangs bestätigen.

Höheneinstellung

Durch Drücken der Tasten " $\triangle$ " und " ∇ " auf der Fernbedienung, erfolgt die Einstellung der Höhe.

Ein kurzer Druck auf die **"HOME"**-Taste bewegt den Hubteil in die niedrigste Position. Bei erneutem Drücken wird das Herunterfahren gestoppt.

Positionsspeicher

Um die aktuell eingestellte Höhe des TV-Ständers zu speichern, muss die Taste **"M1"** bzw. **"M2"** für 3 Sekunden gedrückt werden; es ertönt ein langer Piepton, der den Speichervorgang bestätigt.

Durch kurzes Drücken der Taste **"M1"** oder **"M2"** wird die gespeicherte Höhe eingestellt.

